



FTR 150-300 WITH GRINDER



ELETTROPOMPE
sommersibili



CARATTERISTICHE / CHARACTERISTICS / CARACTERISTICAS / CARATERISTIQUES



UTILIZZI - Pompe da drenaggio con girante centrifuga che garantisce una elevata prevalenza. Il sistema trituratore permette il pompaggio di liquami con fibre tessili o filamentose, liquami industriali, civili e zootecnici dove si renda necessario frantumare solidi in sospensione; sono disponibili solo per applicazione mobile.

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - Corpo pompa in ghisa con bocca di mandata filettata; girante aperta in ghisa; doppia tenuta meccanica con barriera d'olio lato pompa; albero motore in acciaio inossidabile per la parte idraulica; cuscinetti a sfera di qualità dimensionati per sopportare carichi gravosi; Temperatura del liquido 0 - 40 °C, in dotazione 10 m di cavo HO7 RNF; per i modelli monofase è necessario l'uso di un quadro di comando completo del condensatore d'avviamento (35 µF per la versione da 1.5 HP, 50 µF per la versione da 2 HP); si consiglia l' utilizzo di un condensatore di spunto con disgiuntore.

MOTORE - Motore elettrico ad induzione a 2 poli in bagno d'olio adatto a servizio continuo; lamierini per statore a bassa perdita specifica; isolamento in Classe F; protezione IP 68; tensione di alimentazione tollerata ±6% e squilibrio tra le fasi massimo 5%; numero di interventi 10/h ad intervalli regolari con rapporto sosta-funzionamento 4:1.

A RICHIESTA - Altri voltaggi e frequenze di funzionamento; liquidi particolari; quadri di comando sia per i modelli trifase che monofase.

USES - Centrifugal drainage pump that guarantees high head. The grinder allows to pumps sewage containing textile or filamentous fibres, industrial, civil and zootechnical sewage whenever suspended solids have to be crushed; only mobile versions are available.

CONSTRUCTION FEATURES - Cast iron pump casing with threaded delivery opening; Open impeller in cast iron; Double mechanical silicon carbide seal with oil barrier on pump side; motor shaft in stainless-steel on the hydraulic side; high quality ball bearings dimensioned to bear heavy burden/loads; liquid temperature range 0 - 40 °C; supplied with 10 meters of HO7 RNF cable; for single-phase models a control board must be used complete with starter capacitor (35 µF for the version 1.5 HP; 50 µF for the version 2 HP); we suggest to use a starter capacitor with circuit breaker/disjunctur.

MOTOR - 2 pole electric induction motor in oil bath suitable for continuous operations; supply voltage tolerance ±6% and unbalance between phases max 5%; starts number 10/h at regular intervals with stop-working ratio 4:1.

ON REQUEST - Other operating voltages and frequencies; special liquids; control boxes for both three phase and monophase models.

UTILIZACIONES - Bombas de drenaje con rodete centrífugo que garantiza una elevada prevalencia; El sistema triturador permite el bombeo de aguas sucias con fibras textiles o filamentosas, líquidos industriales, civiles y zootécnicos donde se necesita triturar cuerpos, sólidos en suspensión; están disponibles sólo para aplicación móvil.

CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS - Cuerpo bomba de fundición con boca de salida roscada; Rodete de fundición; Doble sello con cámara interpuesta: sello mecanico carburo de silicio lado bomba; Eje motor de acero inoxidable para la parte hidráulica; rodamientos de calidad dimensionados para soportar sollicitaciones extremas; Temperatura del líquido 0 - 40 °C; Dotadas de 10 metros de cable HO7 RNF; para los modelos monofásicos es necesario utilizar un cuadro de control con condensador de arranque (35µF para la versión de 1.5 HP, 50 µF para la versión de 2 HP); aconsejamos el utilizo de un condesador con disjunctor.

MOTOR - Motor eléctrico de inducción de 2 polos en baño de aceite apropiado para servicio continuo; aislamiento de Clase F; protección IP 68; tensión de alimentación tolerada ±6% y desequilibrio entre las fases máximo 5%; numero de intervenciones 10/h a intervalos regulares con relación pausa-funcionamento 4:1.

SOBRE PEDIDO - Otros voltajes y frecuencias de funcionamiento; Líquidos particulares; cuadros de comando sea para los modelos trifásicos que monofásicos.

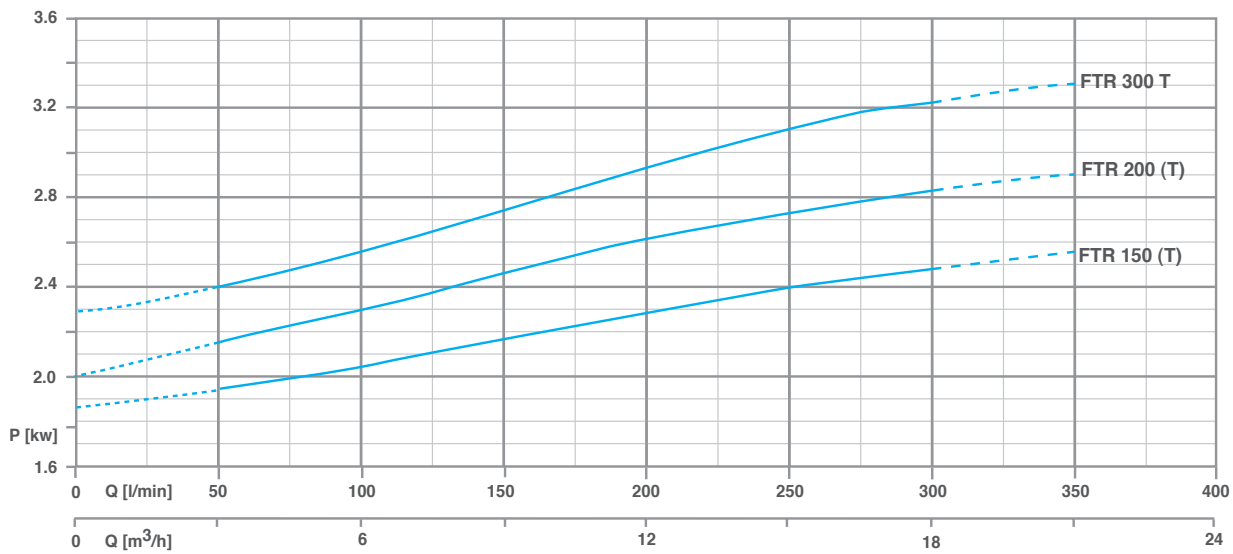
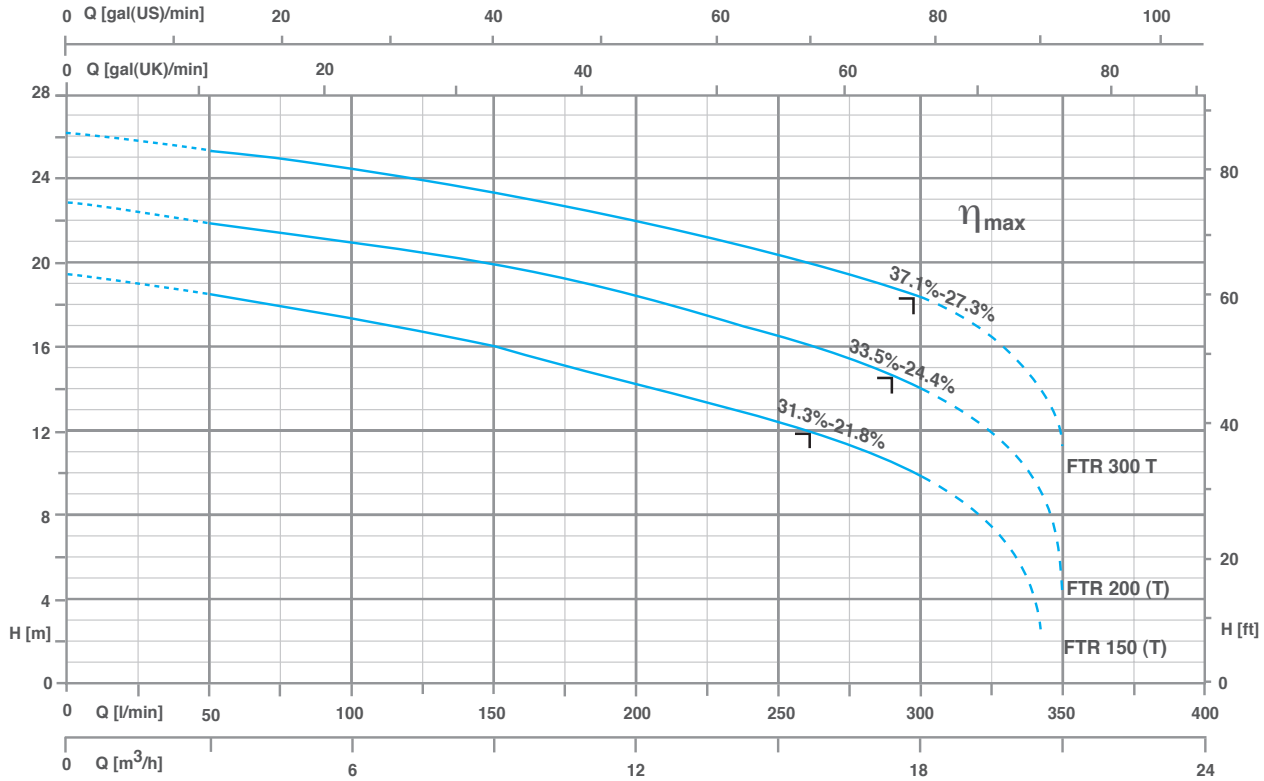
UTILISATION - Pompes de drainage avec une roue centrifuge qui garantit une hauteur manométrique élevée; Le système triturateur permet le pompage de purin avec fibres textiles ou filamenteuses, purin industriel, civil et zootechnique où il est nécessaire de briser des solides en suspension. Disponibles uniquement pour applications mobiles.

CARACTÉRISTIQUES D'EXÉCUTION - Corps de pompe en fonte avec bride de refoulement fileté; roue en fonte; double garniture mécanique en carbure de silice avec film lubrifiant côté pompe; arbre moteur en acier inoxydable pour la partie hydraulique; roulements de haute qualité dimensionnés pour supporter de lourdes charge; Température du liquide 0 - 40 °C; Équipées de 10 mètres de câble HO7 RNF; pour les modèles monophasés, il faut prévoir un tableau de commande muni de condensateur de démarrage (35µF pour la version de 1.5 ch, 50 µF pour la version de 2 HP); on conseille l' utilisation d' un condensateur de démarrage avec disjoncteur.

MOTEUR - Moteur électrique à induction à 2 pôles en bain d'huile, apte à un service continu; Isolation Classe F; Protection IP 68; tension de alimentation tolérée ±6% et déséquilibre entre les phases 5% max.; 10 démarrage par heure à intervalles réguliers avec rapport arrêt-fonctionnement de 4:1.

SUR DEMANDE - D' autres voltages et fréquences de fonctionnement; liquides particuliers, tableaux de commande pour la version monophasée et triphasée.



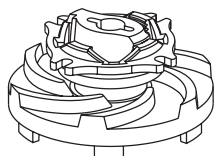


Dati tecnici / Technical data / Datos técnicos / Données techniques

TIPO / TYPE / MODELO / MODÈLE		P2		P1 (kW)		Q (m³/h - l/min)						
1~	3~	(HP)	(kW)	1~	3~	0	3	6	9	12	15	18
230 V - 50 Hz	230 / 400 V - 50 Hz					0	50	100	150	200	250	300
						H (m)						
FTR 150	FTR 150 T	1.5	1.1	2.6	2.5	19.4	18.5	17.3	16.0	14.2	12.3	9.9
FTR 200	FTR 200 T	2	1.5	3.0	2.82	22.1	21.3	20.3	19.1	17.7	16.0	13.4
-	FTR 300 T	3	2.2	-	3.25	26.1	25.2	24.3	23.3	22.0	20.3	18.2

FTR 150-300

Passaggio libero
Free passage
6 mm



Profondità immersione:
Depth of immersion:
Profundidad immersion:
Profondeur immersion:

max. 20m

η_{max} : massimo rendimento idraulico e corrispondente rendimento totale.
Maximum hydraulic efficiency and respective total efficiency

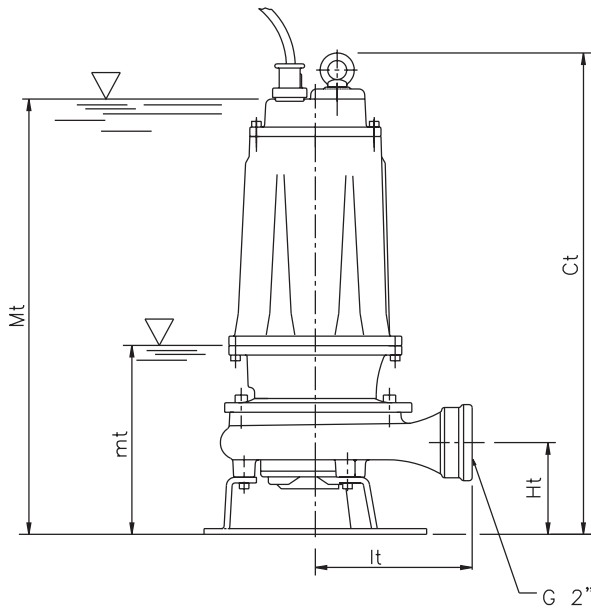
FTR 150-300

WITH GRINDER

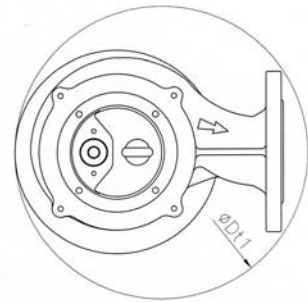
ELETTROPOMPE
sommersibili

COMPONENTI / COMPONENTS	MATERIALI / MATERIALS
Cassa motore, parte idraulica: <i>Motor housing, hydraulic part:</i>	ghisa grigia <i>grey cast iron</i>
Motore elettrico: <i>Electric motor:</i>	asincrono in bagno d'olio <i>asynchronous type, oil immersed</i>
Albero (lato pompa): <i>Shaft (pump side):</i>	acciaio inossidabile <i>stainless steel</i>
Tenuta meccanica lato motore: <i>Motor side mechanical seal:</i>	ceramica - grafite <i>carbon - ceramic</i>
Tenuta meccanica lato pompa: <i>Pump side mechanical seal:</i>	carburo di silicio - carburo di silicio <i>silicon carbide - silicon carbide</i>
Viteria: <i>Bolts:</i>	acciaio inossidabile A2 <i>A2 stainless steel</i>
Base appoggio: <i>Foot support:</i>	ferro zincato <i>galvanized iron</i>
Guarnizioni (O-Rings): <i>Gaskets (O-Rings):</i>	gomma NBR <i>NBR rubber</i>
Trituratore: <i>Grinder:</i>	acciaio inossidabile trattato <i>treated stainless steel</i>

Dimensioni / Dimensions / Dimensiones / Dimensions



INSTALLAZIONE TRASPORTABILE MOBILE INSTALLATION



mt: punto inferiore di arresto per funzionamento automatico
Mt: sommersenza minima per funzionamento continuo

mt: lowest working level
Mt: lowest level for continuous duty

TIPO / TYPE MODELO / MODÈLE	DIMENSIONI / DIMENSIONS / DIMENSIONES / DIMENSIONS (mm)						Flangia UNI PN10 Flange UNI PN 10				Kg
	Ct	øDt1	Ht	lt	mt	Mt	DNm	K	D	n° fori x	
FTR 150-FTR 150 T	513	282	102	174	205	469	G 2"	-	-	-	35
FTR 200-FTR 200 T	513	282	102	174	205	469	G 2"	-	-	-	36
FTR 300 T	513	282	102	174	205	469	G 2"	-	-	-	37